

本人記載

Person in question description

～Hokkaido Japanese Language Academy～  
Short-term Course Application form

氏名 Name	英語表記 In English		写真 photo  size 3 x 4 cm
	Family name	Given name	
自国語表記 In your native language		性別 Sex	
Family name	Given name	男 ・ 女 Male / Female	
生年月日 Date of birth		年 月 日 year month day	年齢 Age
国籍 Nationality		職業 Occupation	メールアドレス E-Mail
現住所 Present address		電話 Phone number	
旅券番号 Passport No.		発行年月日 Date of Issue	
有効期限 Date of Expiration		発行機関 Issuing Authority	

日本語学習経験 Studying Japanese experience

学校 School name	学校所在都市名 School whereabouts city name	合計履修時間 Total time of study	学習時間 Study period
		時間 hour(s)	年 月 ~ 年 月 year month year month
		時間 hour(s)	年 月 ~ 年 月 year month year month

緊急連絡先/保護者 Emergency contact/Guardian information

氏名 Full name	関係 Relationship	年齢 Age	職業 Occupation	住所・電話 Address / Phone number

希望コース Course Information

コース名 Name of Course	
期間 Term	入学日 Course Start Date _____年(year)___月(month)___日(day)
	修了日 Course End Date _____年(year)___月(month)___日(day)

宿泊 Accommodation

宿泊期間 Your period of stay	チェックイン Check in _____年(year)___月(month)___日(day)
	チェックアウト Check out _____年(year)___月(month)___日(day)
合計宿泊日数 Total number of nights	____泊(Nights)

上記の通り相違ありません。

I do hereby declare above statement is true and correct.

年 月 日 署名 Signature  
year month day

【Bank Account】※銀行振込手数料はお客様負担でお願いいたします。Please kindly bear the bank remitting charges concerned with yourself.

Bank Name: NORTH PACIFIC BANK,LTD. Bank Branch: Tokyo Branch  
A/C Number: 100-0190127 A/C Name: HOKKAIDONIHONGOGAKUIN SWIFT: NORPJPJP  
BENEFICIARY'S ADDRESS: 25-1-5,kita,6-jyo,nishi,Chuo-ku,Sapporo,Hokkaido,Japan